



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 55.694/1
van 2 april 2014

avis 55.694/1
du 2 avril 2014

over

sur

een ontwerp van ministerieel besluit 'tot
vaststelling van de lijst van grondstoffen
die vallen onder het toepassingsgebied
van boek V van het Wetboek van
economisch recht'

un projet d'arrêté ministériel 'désignant
la liste des matières premières qui sont
soumises au champ d'application du
Code de droit économique'

Op 11 maart 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'tot vaststelling van de lijst van grondstoffen die vallen onder het toepassingsgebied van boek V van het Wetboek van economisch recht'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 1 april 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wouter PAS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 2 april 2014.

*

Le 11 mars 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel 'désignant la liste des matières premières qui sont soumises au champ d'application du Code de droit économique'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 1^{er} avril 2014. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wouter PAS, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 2 avril 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

2. Aan het einde van het opschrift van het ontwerp schrijve men “die zijn onderworpen aan de bepalingen van titel 2 van boek V van het Wetboek van economisch recht” (“qui sont soumises aux dispositions du titre 2 du livre 5 du Code de droit économique”). Op die wijze wordt tevens aangesloten bij de redactie van artikel V.9 van het Wetboek van economisch recht, dat het ontwerp tot rechtsgrond strekt.

3. Men redigere het eerste lid van de aanhef van het ontwerp als volgt:

“Gelet op artikel V.9, 3°, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 3 april 2013;”.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites.

2. À la fin de l'intitulé du projet, on écrira « qui sont soumises aux dispositions du titre 2 du livre V du Code de droit économique » (« die zijn onderworpen aan de bepalingen van titel 2 van boek V van het Wetboek van economisch recht »). De cette manière, on se rapprochera de la rédaction de l'article V.9 du Code de droit économique, qui procure un fondement juridique au projet.

3. On rédigera le premier alinéa du préambule du projet comme suit :

« Vu l'article V.9, 3°, du Code de droit économique, inséré par la loi du 3 avril 2013 ; ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES

Marnix VAN DAMME